

VPM/300U



BPT SpA
30020 Cinto Caomaggiore
Venezia - Italy

Fig.4 - Mounting the socket on panel.

Function of each terminal

- 12÷16V ca, 14÷18V cc
supply voltage to monitor
- call repeater
- ground
- personal door-bell
- B line
- SW3 (*)

(*) If you want to have a number of sockets for a single monitor (see diagrams in fig. 5 and 6), place a jumper between the two terminals to insert the resistive load termination and remove jumper SW3 to be found in monitor VM/300 or in mounting XKP/300.

D INSTALLATIONS-ANLEITUNG

I ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Fig.1 - Montaggio della presa su scatola incasso rettangolare a 3 moduli e placca BPT o BTICINO (Art. 4713 L4863).

Fig.2 - Montaggio della presa su scatola incasso rettangolare a 3 moduli e alcuni modelli di placche in commercio (VIMAR Serie Idea e AVE Sistema 45), utilizzando gli adattatori in dotazione.

Fig.3 - Montaggio della presa su scatola incasso tonda Ø 60 mm e placca BPT.

Fig.4 - Montaggio della presa su pannello.

Funzione dei morsetti

- 12÷16V ca, 14÷18V cc
alimentazione monitor
- ripetitore di chiamata
- massa
- chiamata dal pianerottolo
- B linea
- SW3 (*)

(*) Nel caso si voglia prevedere più prese per un singolo monitor (vedere schemi di fig. 5 e 6) ponticellare i due morsetti per inserire la resistenza di chiusura e togliere il ponticello SW3 presente nel monitor VM/300 o nel supporto XKP/300.

Abb.1 - Steckdose Unterputz Montage in viereckige 3-Modul Wanddose mit BPT oder BTICINO (Art. 4713 L4863) Platte.

Abb.2 - Steckdose Unterputz Montage in viereckige 3-Modul Wanddose und manche Platten in den Markt (VIMAR Serie Idea und AVE System 45), mit Hilfe der Adapter im Set beigelegt.

Abb.3 - Steckdose Unterputz Montage in Runde Ø 60 mm Wanddose mit BPT Platte.

Abb.4 - Steckdosemontage auf Tableau.

Funktion der Klemmleisten

- 12÷16V ca, 14÷18V cc
Stromversorgung monitor
- Rufwiederholer
- Masse
- Etagenruf
- B Leitung
- SW3 (*)

(*) Falls man für einen einzelnen Monitor mehrere Steckdosen vorsehen möchte (siehe Pläne der Abb. 5 und 6), sind für den Einsatz des Schließwiderstands beide Klemmen zu überbrücken sowie im Monitor VM/300 oder Montagehalter XKP/300 die Überbrückungsklemme SW3 abzunehmen.

F INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

GB INSTALLATION INSTRUCTIONS

Fig.1 - Mounting the socket in 3-module embedding box with BPT or BTICINO (Art. 4713 L4863).

Fig.2 - Mounting the socket in 3-module embedding box and some models of plates available in the market (VIMAR Idea and AVE Sistema 45 series), using the provided adapters.

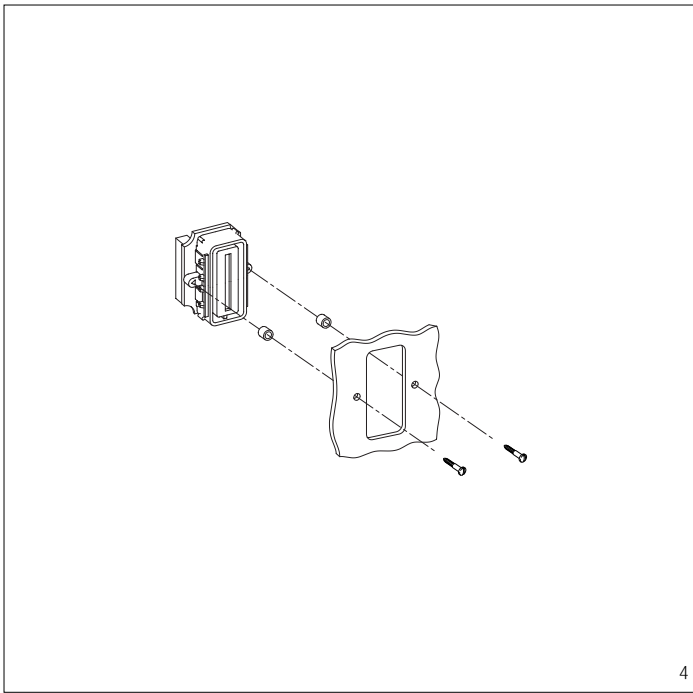
Fig.3 - Mounting the socket in round Ø 60 mm embedding box with BPT plate.

Fig.1 - Montage de la prise en boîte d'encastrement rectangulaire a 3 modules avec plaque BPT ou BTICINO (Art. 4713 L4863).

Fig.2 - Montage de la prise en boîte d'encastrement rectangulaire a 3 modules avec quelques modèles de plaques en commerce (VIMAR série Idea et AVE Sistema 45), en utilisant les adaptateurs fournis.

Fig.3 - Montage de la prise en boîte d'encastrement ronde Ø 60 mm avec plaque BPT.

Fig.4 - Montage de la prise sur panneau.



- Fonction des bornes**
- ~ 12÷16V ca, 14÷18V cc
alimentation moniteur
 - 📞 répéteur d'appel
 - masse
 - 📞 appel depuis l'étage
 - B ligne
 - SW3 (¹)

(¹) Au cas où il faudrait prévoir plusieurs prises pour un seul et même moniteur (voir schémas des fig. 5 et 6), relier les deux bornes pour introduire la résistance de fermeture et supprimer le cavalier SW3 se trouvant à l'intérieur du moniteur VM/300 ou du support XKF/300.

4

E INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION

Fig.1 - Montaje de la toma en caja de empotrar rectangular a 3 módulos y placa BPT o BTICINO (Art. 4713 L4863).

Fig.2 - Montaje de la toma en caja de empotrar rectangular a 3 módulos y algunos modelos de placas en comercio (VIMAR serie Idea y AVE Sistema 45), utilizando los adaptadores provistos.

Fig.3 - Montaje de la toma en caja de empotrar redonda Ø 60 mm y placa BPT.

Fig.4 - Montaje de la toma en panel.

- Función de los bornes**
- ~ 12÷16V ca, 14÷18V cc
alimentación monitor
 - 📞 ripetidor de llamada
 - masa
 - 📞 llamada desde el rellano
 - B línea
 - SW3 (¹)

(¹) Si se desea prever varias tomas para un solo monitor (ver esquemas de las fig. 5 y 6), conectar con puente los dos bornes para activar la resistencia de cierre y quitar el puente SW3 presente en el monitor VM/300 o en el soporte XKP/300.

P INSTRUÇÕES PARA A INSTALAÇÃO

Fig.1 - Montagem de tomada em caixa de encastrar rectangular de 3 módulos e placa BPT ou BTICINO (Art. 4713 L4863).

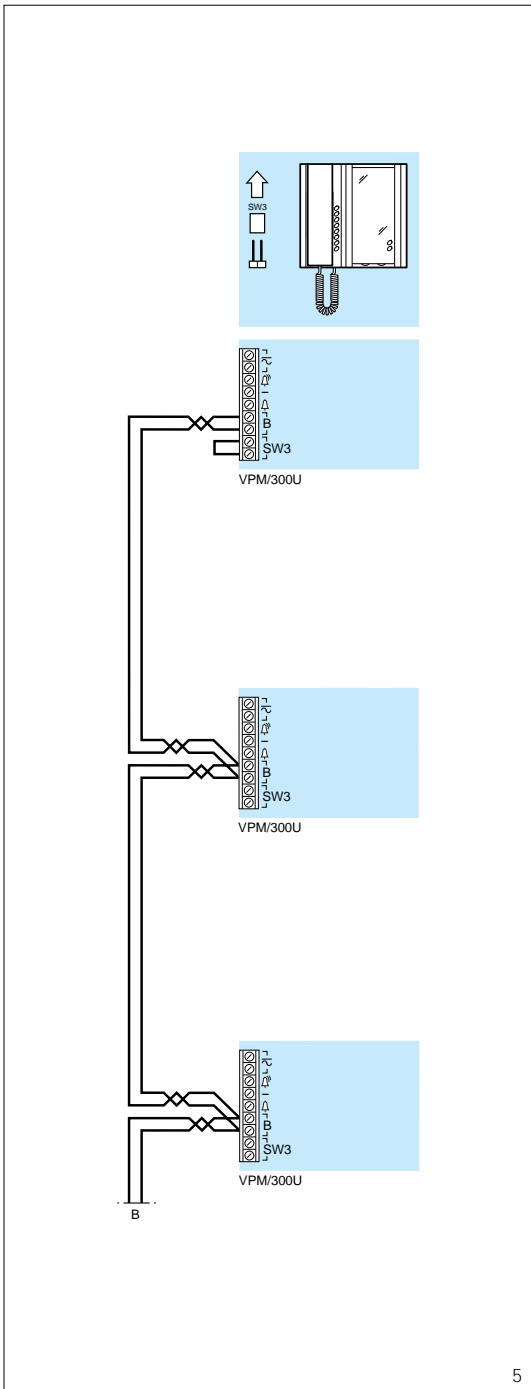
Fig.2 - Montagem de tomada em caixa de encastrar rectangular de 3 módulos e alguns modelos de placas existentes no mercado (VIMAR série Idea e AVE Sistema 45), utilizando os adaptadores fornecidos.

Fig.3 - Montagem de tomada em caixa de encastrar redonda Ø 60 mm e placa BPT.

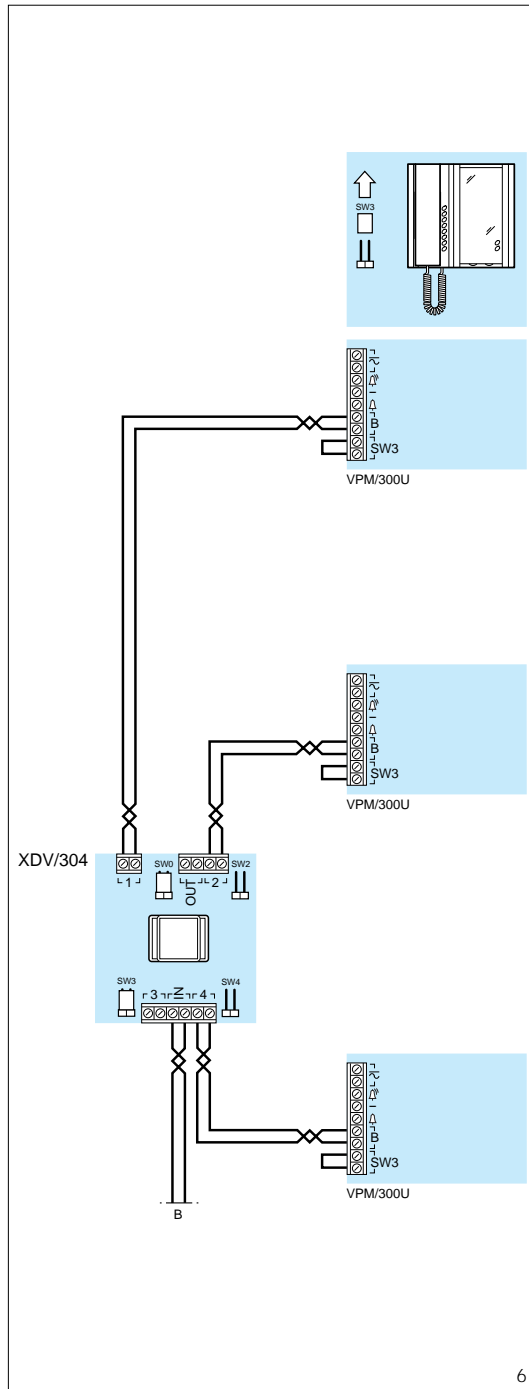
Fig.4 - Montagem de tomada em painel.

- Função dos bornes**
- ~ 12÷16V ca, 14÷18V cc
alimentação monitor
 - 📞 ripetidor de chamada
 - massa
 - 📞 Chamada do patamar
 - B linha
 - SW3 (¹)

(¹) No caso que se queira dotar um monitor individual de várias tomadas (ver esquemas das figuras 5 e 6) realizar a ligação em ponte dos dois bornes para inserir a resistência de fecho e tirar a ligação em ponte SW3 presente no monitor VM/300 ou no suporte XKP/300.



5



6

